

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 11

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**















# ROTZINGER FÖRDERANLAGEN KAISERAUGST b. BASEL TEL. 061/812731



FÖRDERBÄNDER, ROLLENBAHNEN, ELEVATOREN, KREISFÖRDERER, HEBETISCHE, TRANSPORT- u. HUBGERÄTE

### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Insertion dans la FOSC.  
= efficacité et succès!

## Verwag Aktiengesellschaft, Chur

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

unserer Gesellschaft auf Donnerstag, den 8. Februar 1968, 12 Uhr, im Hotel Stern, in Chur.  
Wir ersuchen um vollzähliges Erscheinen. Die Stimmkarten sind den Aktionären direkt zugestellt worden.

Traktanden: die statutarischen.

Beschlussfassung über Liquidation der Gesellschaft, varia.

Chur, den 15. Januar 1968

Verwag Aktiengesellschaft, Chur  
Der Verwaltungsrat

## FLUGHAFEN-IMMOBILIEN-GESELLSCHAFT ZÜRICH

# 5 1/2 % Anleihe 1968 von Fr. 25 000 000

zur Konsolidierung von Aufwendungen für die in Gang befindliche Erweiterung der Gebäulichkeiten im Flughafen Zürich-Kloten.

- Anleihebedingungen:** Inhabertitel von Fr. 1000 Nennwert Jahrescoupons auf den 1. Februar Laufzeit längstens 16 Jahre Jährliche Amortisationen von Fr. 1 000 000 ab 1976 Kotierung an der Börse von Zürich
- Sicherstellung:** durch Grundpfandverschreibung im ersten Rang
- Emissionspreis:** 99% + 0,60 halber eidg. Emissionsstempel = 99,60%
- Zeichnungsfrist:** 15. bis 19. Januar 1968, mittags
- Lieferungsfrist:** 1. bis 12. Februar 1968

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Emissionsprospekte mit Zeichnungsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

### Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank

Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu & Co. AG

Zürcher Kantonalbank

### Immeuble locatif et commercial

de construction récente et de bon rendement, dans centre industriel, à vendre en S.A. ou en nom propre. Prix Fr. 1 715 000.—

Hypothèques assurées.

Renseignements sous chiffre P 20079 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

Demandez à l'administration de la FOSC.  
un exemplaire-spécimen gratuit de la revue  
«La Vie économique»

Zu verkaufen wegen Alters- und Gesundheitsrückichten bekanntes, gutgehendes, noch ausbaufähiges

### Import- und Handelsunternehmen der Futterbranche

Mit Lagerhaltung und Fabrikation, Geleiseanschluss, Vertretungen im In- und Ausland.

Gut eingeführtes Arbeitsteam könnte mitübernommen werden.

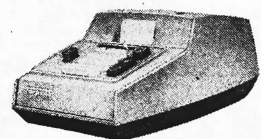
Anzahlung: zirka Fr. 1 000 000.—

Vermittler nicht erwünscht.

Nur ernst gemeinte Offerten sind zu richten unter Chiffre A SHAB 50006 an Publicitas, 3000 Bern.

### Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Efingerstrasse 3, 3000 Berne.



Fr. 390.—

Endlich die elektrische Rechenmaschine für jedermann, da günstiger als ein Handmodell, 8/9 Stellen Kapazität. Neuartiges Farbband mit 20facher Lebensdauer.

### AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG

2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Bahnhofstrasse 6 Carmenstrasse 24  
Telefon (032) 2 40 29/38 Telefon (051) 34 50 32/33

# Die neuen alfa romeo jetzt schon erhältlich



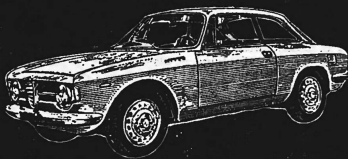
### Giulia 1300 ti

7/94 PS, über 160 km/h  
4 Türen - 5 Plätze  
483 Liter - Kofferraum

OHNE AUFPREIS:

Einzel - Liegesitze  
Innen - Ausstattung K. leder  
5 Gang vollsynchr. Getriebe  
4 Rad - Servo - Scheibenbremsen

Fr. 9.950.—



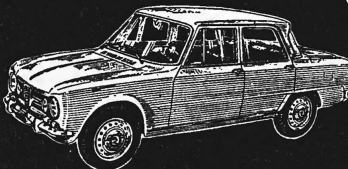
### GT 1300 Junior

7/103 PS, über 170 km/h  
2 Türen - 4 Plätze  
320 Liter - Kofferraum

OHNE AUFPREIS:

• Sport - Sitze mit verst. Lehnen  
Innen - Ausstattung K. leder  
5 Gang vollsynchr. Getriebe  
4 Rad - Servo - Scheibenbremsen

Fr. 13.400.—



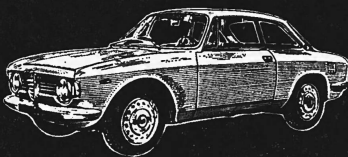
### Giulia 1600 Super

8/112 PS, über 175 km/h  
4 Türen - 5 Plätze  
483 Liter - Kofferraum

OHNE AUFPREIS:

Einzel - Liegesitze  
Innen - Ausstattung K. leder  
5 Gang vollsynchr. Getriebe  
4 Rad - Servo - Scheibenbremsen

Fr. 11.950.—



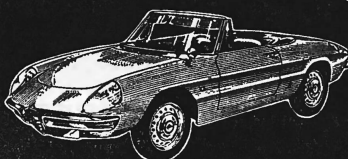
### Giulia GT Veloce

8/125 PS, über 185 km/h  
2 Türen - 4 Plätze  
320 Liter - Kofferraum

OHNE AUFPREIS:

Schalenitze mit verst. Lehnen  
Innen - Ausstattung K. leder  
5 Gang vollsynchr. Getriebe  
4 Rad - Servo - Scheibenbremsen

Fr. 16.900.—



### Spider Duetto

8/125 PS, über 185 km/h  
2 Türen - 2+1 Plätze  
288 Liter - Kofferraum

OHNE AUFPREIS:

• Sport - Sitze m. verst. Lehnen  
Innen - Ausstattung K. leder  
5 Gang vollsynchr. Getriebe  
4 Rad - Servo - Scheibenbremsen

Fr. 15.900.—

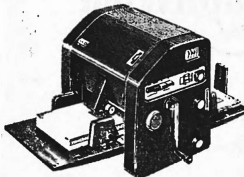
30

# alfa romeo

Alfa Romeo (Svizzera) S.A. - 175 Vertretungen und offizielle Service-Station in der ganzen Schweiz



Die Hausdruckerei für das moderne Büro; druckt sauber alle Formate zwischen Postkarte und Folio in 12 diversen Farben.



Generalvertretung:  
Eugen Keller & Co AG  
Mombijoustrasse 22  
3000 Bern  
Telephon 031 25 34 91

BON HA  
Senden Sie unverbindlich komplette Dokumentation über das Rex-Rotary Druckverfahren.

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

## PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

### GELEGENHEIT! Rechenmaschinen

3 und 4 Operationen, schreibend. Mit Garantie. Infolge Modellwechsels und Vorläufermodelle, Einschlag 20 bis 30%. Ab Generalvertretung.  
Tel. (051) 25 03 50



FISCHER & CO.  
5734 REINACH





**ADANA HAND RUCKMASCHINE**

Machen Sie Ihre DRUCKSACHEN nach eigenen Ideen, mit einem Minimum an Zeit, ohne lange warten zu müssen und mit viel geringeren Kosten selber. ADANA ist eine richtige DRUCKMASCHINE mit 1000 Gebrauchsmöglichkeiten. Schon ab Fr. 275,- haben Sie eine HAUSDRECKEREI. Prospekte unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer 6002 LUZERN Weggässli 29 Telefon 041 / 2 61 53

# FLUG-UNFALL-

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

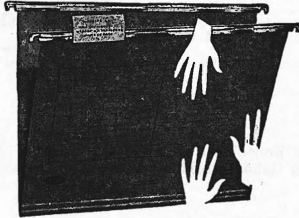
# LLOYD'S

Sofort greifbare Policen durch J.R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

Versicherern

## OETIKER-Vollsichthängemappe

Einzug in der Industrie, im Handel und Gewerbe.



Die Hängemappe mit allen Vorteilen! Abschlüsse zu sehr interessanten Bedingungen. Verlangen Sie Offerte und Prospekte

**Hans Oetiker Metallwaren + Apparatefabrik**  
Oberdorfstr. 21 8810 Horgen Tel. (051) 82 55 55

## BANK IN BURG DORF

EINLADUNG an die Aktionäre der Bank in Burgdorf

Wir beehren uns, Sie zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag, den 3. Februar 1968, 15 Uhr, im Hotel Stadthaus, in Burgdorf, einzuladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1967; Beschlussfassung über die Entlastung der Gesellschaftsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen:
  - a) von einem Mitglied des Verwaltungsrates,
  - b) der Kontrollstelle pro 1968.

Aktenauflage

Den uns bekannten Aktionären wird der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle zugestellt. Ferner liegen diese Akten beim Hauptsitz in Burgdorf und bei der Filiale Hasle-Rüegsau zur Einsichtnahme auf.

Stimmrechtsausweis

Stimmrechtigt ist, wer bis spätestens am 2. Februar 1968, 17 Uhr, gegen Vorlage seiner Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz beim Hauptsitz in Burgdorf eine Stimmkarte bezogen hat. Am Versammlungstage selber werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben (Art. 12 der Statuten).

Burgdorf, den 12. Januar 1968

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Hugo Schnell



## PRÊTS avec discrétion totale

- Pes de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire
- Accueil individuel
- Pas de caution; Votre signature suffit

**Banque Procrédit**  
1211 Genève, Cours de Rive 2, Téléphone 26 02 53  
1701 Fribourg, rue Banque 1, Téléphone 2 64 31

NOUVEAU: Discrétion totale

Nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Endroit \_\_\_\_\_



**Insertate**  
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

## Direktwerbung

Adressen:

Direktadressierung Ihrer Couverts jeder Grösse mit Adressen aus unserem neuzeitlichen Adressenverlag. Verlangen Sie den diesbezüglichen Intarims-Katalog 1966.

Werbedrucke

Prospekte, Kataloge, Preislisten usw., illustrierte Verkaufsbriefe ein- und mehrfarbig, in Raster- und Strich-Ausführung bis Format A3. Kurze Lieferfrist, tadellose Ausführung; Muster gerne zur Verfügung.

Werbebriefe

im Roboterverfahren, Multigraphbriefe, Offsetbriefe, illustrierte Verkaufsbriefe, Adresseneinsatz und Anbringen der Unterschriften.

Vervielfältigungen im Kleinoffset- oder Matrizenverfahren. Wir übernehmen auch das sorgfältige Abziehen selbstgeschriebener Matrizen, sofern diese bei uns bezogen werden. Spezialarbeiten für Architekten usw., Behörden, Organisationsplan, Treuhänder usw.

Unser Verpack- und Versand-Service nimmt Ihnen die zeitraubende Arbeit ab und besorgt alles bis zur Aufgabe bei der Post.

Alles unter einem Dach bei

**JAEGGI & WEIBEL AG**  
Zentrale für Direktwerbung

Tel. (051) 34 44 40

8001 Zürich, Rämistrasse 5

Insertion dans la FOSC. = efficacité et succès!

## HAIN Huile de chardons comestible, profitable

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles dans les drogueries et pharmacies. Documentation par: R. & H. Neuenchwender, 8001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 02 23 / 24.

SIB Schweizerisches Institut für höhere kaufmännische Bildung



## SIB- die Fernschule für Nachwuchskräfte

Als Institution des Schweiz. Kaufm. Vereins steht das SIB im Brennpunkt des kaufmännischen Bildungswesens. Unsere Fernlehrer sind Hauptlehrer an den Handelsschulen des KV, erfolgreiche Lehrbuchautoren und/oder Experten an einer höheren Fachprüfung. Sie alle bieten Gewähr für stofflich und methodisch ausgereifte Kurse.

Wir sind von der Qualität unserer Lehrgänge überzeugt, darum geben wir die aussergewöhnliche Garantie: Bei Nichtzusagen Rückgaberecht innerhalb eines Monats.

Die SIB-Fernkurse sind z.T. mit den Kursen für Kaufleute der KV-Schulen koordiniert. Ein SIB-Schüler kann wahlweise den Abendunterricht oder den Fernkurs belegen.

Aus unserem Fernschul-Programm:

**Organisation der Unternehmung**

von Dr. B. Walker, Unternehmungsberater, Dr. F. Voegeli, Dr. H. Zürcher, Mitarbeiter am Institut für Betriebswirtschaft, St. Gallen.

Die Grundsätze der Organisation. Die Aufgabe als Ausgangspunkt der Organisation. Die strukturelle Organisation der Unternehmung. Grundsätze der Abteilungsbildung. Organisationsformen. Der Mensch und die Organisation. Die Fixierung der Organisation (Organisationsplan, Arbeitsablauf, Handbuch). Die innerbetriebliche Information. Des Informationssystem und die Informationswesen usw.

**Grundzüge der Volkswirtschaftslehre I**

von Dr. E. Schmid, Sekretär VSA

Die Nachfrage: Waren und Güter, Bestimmungsgründe der Nachfrage, die die «Immaterielle» Nachfrage. Das Angebot: Die technische und wirtschaftliche Seite der Produktion, der Preis bestimmt den Absatz. Der Lohn, der Zins, der Mietzins. Der Markt: Marktverhalten und Marktformen, der Absatzmarkt. Das Wirtschaftssystem: Die freie Marktwirtschaft, die Planwirtschaft, das praktische Wirtschaftssystem.

**Rechtsskunde I (Vortragslehre)**

von P. Eichmann, dipl. Handelslehrer, und E. Schliess, Prorektor und dipl. Handelslehrer.

Entstehen und Erlöschen der Verträge, Vertragsfähigkeit, Formvorschriften, Grenzen der Vertragsfähigkeit, Vertragsabschluss usw. Der Kaufvertrag. Der Abzahlungsvertrag. Der Vorauszahlungsvertrag. Der Dienstvertrag. Die Bürgschaft. Das Darlehen. Die Kommission. Die Stellvertretung.

**Vorbereitung auf das eidgenössische Buchhalterdiplom**

Vollständiger Fernkurs auf die Vor- und Hauptprüfung. Verlangen Sie mit untenstehendem Coupon das vollständige, detaillierte Fernschul-Programm.

SIB Schweizerisches Institut für höhere kaufmännische Bildung  
8021 Zürich Löwenstr 17, Tel. 051 / 44 95 95

Senden an SIB, Postfach, 8021 Zürich

23

Senden Sie mir das ausführliche SIB-Fernschul-Programm.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**Impôt sur le chiffre d'affaires**  
(Edition de juin 1967)

Brochure de 44 pages. Prix: 1 fr. 80 (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

## CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.

Sihlstrasse 37, ZÜRICH, Tel. (051) 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen  
Sämtliche Treuhandfunktionen



## Internationale Schwedische Messe

Göteborg

vom 10. bis 19. Mai 1968

Diese moderne Mehr-Branchen-Messe bietet Ihnen zahlreiche Gelegenheiten, ausgezeichnete Verbindungen für die Zukunft anzuknüpfen. Durch persönliche Kontaktaufnahme können Sie Ihre Erfahrungen von unschätzbarem Wert sammeln. Zögern Sie daher nicht, an dieser Messe als Aussteller teilzunehmen oder sie als Einkäufer zu besuchen. Göteborg - im Herzen Skandinaviens - ist heute der Treffpunkt der Geschäftswelt, wo Sie eine belebende Atmosphäre für praktische Marktforschung finden.

Alle näheren Auskünfte erhalten Sie durch die Generalvertretung für die Schweiz

**natural**

Natural AG, Internationale Messen, 4002 Basel  
Telefon (061) 34 70 70

## MOORE-McCORMACK Lines

Schnellster Frachtdienst

6 1/2 Tage New York - Rotterdam  
oder vice-versa

20 und 40 Fuss Containers

Normale Stauung - Kühlraum

Generalfachtagenten für die Schweiz

**Crowe + Co. AG.** Internationale Transporte



4002 Basel  
Nauenstrasse 67

8022 Zürich  
Talstrasse 58

1211 Genf 26  
35, route des Jeunes

Telex 62 184  
Tel. (061) 34 50 50

Telex 52 548  
Tel. (051) 25 87 40

Telex 23 203  
Tel. (022) 43 37 40